

Рабочая программа дисциплины (модуля) принята:

Ученым советом факультета (института, филиала): факультет фундаментальной
медицины

Протокол заседания № 15 » июня 2021 г.

Председатель Ученого совета факультета
фундаментальной медицины  О.Б. Цейликман

Секретарь Ученого совета факультета
фундаментальной медицины  Н.В. Мальцева

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована кафедрой

Романо-германских языков и межкультурной коммуникации

Протокол заседания № 9 от «03» июня 2021 г.

Заведующий кафедрой  Жаркова У.А.

Автор (составитель)  кандидат филологических наук, доцент
кафедры романо-германских языков и межкультурной коммуникации, Бобнев Б.А

**Структура рабочей программы соответствует приказу ректора
ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «05» декабря 2018 г. № 678-1**

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья

Рабочая программа дисциплины "Латинский язык" по направлению подготовки (специальности) "Медицинская биохимия" направленности (профилю) Медицинская биохимия ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 4
1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
Основная цель дисциплины - развитие способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4)	
Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции	
УК-4:	
УК-4.1.	
Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	К.М.03.03
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Обучающийся, приступающий к изучению дисциплины, должен владеть основными понятиями из курса школьной программы по «Русскому языку» и любому иностранному европейскому языку.	
Иностранный язык	
Русский язык и культура речи	
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Латынь» непосредственно связана со всеми дисциплинами, связанными с использованием латинской и греческой терминологии: «Биология», «Цитология, эмбриология и гистология», «Фармакология», «Анатомия человека», «Физиология» «Микробиология. Вирусология»	
Биология	
Гистология, эмбриология, цитология	
Клиническая фармакология	
Фармакология	
Физиология	
Анатомия человека	
Микробиология. Вирусология	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Знать:	
Для достижения УК-4.1. : знать историю развития латинского языка и медицинской терминологии; основные словари и справочные издания по медицинской терминологии и правила работы с ними	
Уметь:	
Для достижения УК-4.1. :уметь пользоваться основными словарями и справочными изданиями по медицинской терминологии	
Владеть:	
Для достижения УК-4.1. :владеть навыками получения информации из отечественных и зарубежных источников, перевода и анализа медицинских терминов, рецептов	

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	историю развития латинского языка и медицинской терминологии; основные словари и справочные издания по медицинской терминологии и правила работы с ними
3.1.2	
3.2	Уметь:
3.2.1	пользоваться основными словарями и справочными изданиями по медицинской терминологии
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками получения информации из отечественных и зарубежных источников, перевода и анализа медицинских терминов, рецептов

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	4 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 144	Виды контроля в семестрах: зачеты 2, 1
в том числе :	
аудиторные занятия : 68	
самостоятельная работа : 76	

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Территориальные и хронологические границы древних культур.			
1.1	Краткие сведения из истории латинского языка. Сведения о грамматической системе древних языков /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
1.2	Роль греко-латинской терминологии в современных науках /Ср/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 2. Алфавит; гласные, согласные, слогораздел, кол-во слога, правила чтения, произношение.			
2.1	правила чтения, произношение. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.2	Гласные, согласные, слогораздел, кол-во слога /Ср/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 3. Морфология. Введение в анатомическую номенклатуру. Имя существительное. Предварительны о пяти латинских склонениях			
3.1	Обзор существительных 1-2 склонения. Обзор прилагательных 1-2 склонения. Обзор существительных 3 склонения. Прилагательные 3 склонения. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
3.2	Склонение имен существительных греческого происхождения. Порядок слов /Ср/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 4. Общие сведения о глаголах; образование глагольных форм; 4 спряжения глаголов; образование инфинитива; основы и основные формы;			
4.1	Личные окончания действительного и страдательного залогов /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
4.2	Praesens Indicativi Activi et Passivi. Повелительное наклонение /Ср/	1	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 5. Второе склонение.			
5.1	Склонение существительных мужского и среднего рода. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
5.2	Прилагательные 2 склонения в значении существительных. Словообразование /Ср/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 6. Причастие прошедшего времени страдательного залога.			
6.1	Анатомические, клинические и фармацевтические термины на основе причастий прошедшего времени страдательного залога /Пр/	1	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
6.2	Латинские предлоги в качестве приставок. /Ср/	1	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э3 Э4

Рабочая программа дисциплины "Латинский язык" по направлению подготовки (специальности) "Медицинская биохимия" направленности (профилю) Медицинская биохимия ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 6
	Раздел 7. 3 склонение. Правила о роде и исключения из правил о роде существительных 3 склонения. Анатомические, клинические и фармацевтические термины с причастиями настоящего времени. Существительные 4 и 5 склонений			
7.1	Важнейшие суффиксы существительных мужского, женского и среднего рода 3 склонения. Важнейшие суффиксы прилагательных 3 склонения. /Пр/	1	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
7.2	Причастия настоящего времени действительного залога /Ср/	1	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 8. Настоящее время сослагательного наклонения действительного и страдательного залогов.			
8.1	Сослагательное наклонение в рецептах /Пр/	2	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
8.2	Словообразование. Латинские частицы-приставки. /Ср/	2	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э4
	Раздел 9. Степени сравнения прилагательных			
9.1	Сравнительная степень, превосходная степень прилагательных. Неправильные степени сравнения /Пр/	2	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э4
9.2	Недостаточные степени сравнения. /Ср/	2	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э3 Э4
	Раздел 10. Наречие. Образование наречий. Степени сравнения наречий. Числительные.			
10.1	Склонение количественных и порядковых числительных. Согласование количественных числительных с существительными. /Пр/	2	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
10.2	Разделительные числительные. Числительные-наречия. Словообразование при помощи числительных /Ср/	2	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э2 Э3
	Раздел 11. Местоимения. Местоимения, употребляемые в рецептуре			
11.1	Личные местоимения. Возвратные местоимения. Притяжательные местоимения. Относительное местоимение. Указательные местоимения. Отрицательные местоимения. Местоименные прилагательные. Местоимения, употребляемые в рецептуре. /Пр/	2	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э4
11.2	Предлоги. Предлоги, управляющие винительным падежом. Предлоги, управляющие творительным падежом. /Ср/	2	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э3
	Раздел 12. Греческие корни, участвующие в образовании медицинских терминов, термиозлементы.			
12.1	Важнейшие греческие предлоги и частицы в роли приставок. /Пр/	2	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э1 Э2
12.2	Значение приставок и суффиксов. /Ср/	2	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Э3 Э4

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Текущая аттестация
1. Устный письменный, опрос
2. Упражнения на перевод
3. Перевод терминов
3. Тест.

Промежуточная аттестация

Зачет, включающий:

1. тест
2. Перевод терминов с русского языка на латинский. Проверка знания крылатых выражений. Перевод рецептов (без словаря).
3. Письменная работа

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Примеры устного и письменного опроса:

1. Определите склонение следующих существительных:
costa, ae f; ductus, us m; nervus, i m; tendo, inis m; caries, ei f; arcus, us m; aden, enis m; glyconas, atis m; paries, etis m; oleum, i n; vis f; processus, us m...
2. Определите склонение прилагательных:
Varius; acer; felix; universum; vetus; punctoria; biceps; palustris; vernale; flavus; glenoidális; anatomicum...
3. Определите падеж и число:
facies; homines; foramina; parietum; tempus; tumoris; scapulae; cariem; cellulis; arcibus; processus; cornua; vires; viri; agri; verba...
4. Образуйте participium perfecti passivi от глаголов:
Do, dedi, datum, dare I; video, di, sum, ere II; divido, visi, visum, ere III; inficio, infecti; infectum, inficere III; mordeo, momordi, morsum, mordere II.
5. Образовать степени сравнения от следующих прилагательных:
Latus, a, um; purus, a, um; subtilis, e; mollis, e; gravis, e; recens, entis; bonus, a, um; parvus, a, um; interior, interius.
6. Определите существительные, обозначающие названия заболеваний: а) воспалительного характера, б) невоспалительного характера, в) опухоли. Укажите суффикс.
sarcoma, atis, n; laryngitis, idis, f; dermatosis, is, f; stomatomycosis, is, f; fibrōma, atis, n; tracheitis, idis, f; bronchitis, idis, f; neurosis, is, f; adenōma, atis, n; haematoma, atis, n; pleuritis, idis, f; arthrosis, is, f...

Пример упражнения на перевод:

а) Переведите термины на русский язык:

manus sinistram; morbo periculoso; usum externum; oculi dextri; septa ossea; ramorum; externorum; vitra nigra; genus aegri.

б) Переведите термины на латинский язык:

врач обследует больного; выдай лекарство в черной склянке; смертельный яд, глубокая воронка

Образец знакомого/незнакомого текста для перевода

с латинского языка на русский:

De dentibus

In ore hominis adulti triginta duo dentes sunt. Infantes usque ad septem annos habent dentes lacteos, sive primarios numero ad viginti. In utraque maxilla seni deni dentes haerent: quaterni incisive, bini canini quaterni praemolares sive bicuspidales, seni molares...

Пример терминов для перевода на латинский язык

1. Большие гребни
2. Большой суставной отросток
3. Брюшная аорта
4. Венечная артерия
5. Венечный шов
6. Венозный проток
7. Внутреннее употребление
8. Внутренние сосуды
9. Внутренний сосуд
10. Внутренняя косая линия
11. Возвратный тиф
12. Выдай настойку валерианы
13. Вырезка лопатки
14. Выслушай коллегу
15. Гиппократово лицо
16. Глубокая вырезка
17. Глубокие вены
18. Гниение зубов
19. Горький корень
20. Горький плод

Пример теста:

1. СЛОВАРНАЯ ФОРМА СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО СОСТОИТ ИЗ:

1. формы Nom.Sing.
2. форм Nom. и Gen.Sing.
3. форм Nom. и Gen.Sing. с указанием рода
4. форм Nom. и Gen. Sing. с указанием склонения
5. форм Nom. и Gen. Plur.

2.ПРАВИЛЬНАЯ СЛОВАРНАЯ ФОРМА СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО:

1. hiatus
2. massa, ae
3. abdomen, inis n
4. oculus, i П
5. iris, iridis

3. РОД ЛАТИНСКИХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ МОЖНО ОПРЕДЕЛИТЬ:

1. сравнивая его с родом русского слова;
2. по окончанию в Gen.Sing.
3. по окончанию в Nom.Sing.
4. по склонению 5. по окончанию в Nom. Plur

4. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ЖЕНСКОГО РОДА:

1. plexus, us
2. ala, ae
3. sulcus, i
4. facies, ei
5. systema, atis

5. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ МУЖСКОГО РОДА:

1. genu, us
2. corpus, oris
3. bronhus, i
4. arcus, us
5. gyrus, i

6. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ СРЕДНЕГО РОДА:

1. tonsilla, ae
2. segmentum, i
3. cavum, i
4. recessus, us
5. genu, us

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Пример теста:

1. Определите дифтонг, который произносится как [aэ] ?

- a) ae
- б) oe
- в) eu
- г) au
- д) +aë

2. Определите дифтонг, который произносится как [э] ?

- a) +ae
- б) eu
- в) au
- г) oe
- д) aë

3. Определите слова, где буква S дает звук [з]:

- a) +dosis1
- б) spiritus
- в) +gargarisma2
- г) Sulfur
- д) statim

4. Определите слова, где буква S дает звук [с]?

- a) +Sulfur1
- б) Rosa
- в) causa
- г) +semen2
- д) Vaselineum

5. Определите слог, где слог *ti* произносится как [ци] ?

- а) *Glycerinum*
- б) *+operatio*
- в) *combustio*
- г) *tibia*
- д) *mixtio*

6. Определите слог, где слог *ti* произносится как [ти] ?

- а) *+ostium1*
- б) *solutio*
- в) *injectio*
- г) *reactio*
- д) *+mixtio2*

7. В каком случает буква *S* читается как [з]?

- а) перед всеми согласными
- б) перед всеми гласными
- в) +между гласными1
- г) +между гласной и согласными *m* и *n*2
- д) перед *e*, *i*, *u*

8. Определите, как будет читаться выделенное буквосочетание *Mixtio*:

- а) [кс]
- б) +[ти]
- в) [ци]
- г) [ши]
- д) [си]

9. Определите, как будет читаться выделенное буквосочетание *Sanguis*?

- а) [нгу]
- б) [нжу]
- в) [нги]
- г) +[нгв]
- д) [нжв]

10. Определите, как будет читаться выделенное буквосочетание *sch*:

- а) [ш]
- б) [зх]
- в) [ск]
- г) [нгв]
- д) +[сх]

11. Определите буквосочетание дающее звук [оэ]:

- а) *oe*
- б) *ae*
- в) *eu*
- г) *+oë*
- д) *ou*

12. Определите буквосочетание дающее звук [э]?

- а) *+oe*
- б) *ae*
- в) *eu*
- г) *oë*
- д) *ou*

13. Какие слова содержат диграф?

- а) *cito*
- б) *cranium*
- в) *+rhizoma1*
- г) *+aether2*

14. Как происходит склонение латинских прилагательных:

- а) +только по первому, второму и третьему склонениям
- б) только по четвертому и пятому склонению
- в) так как существительные, к которым относятся
- г) не склоняются
- д) по шестому склонению

Пример задания на перевод терминов. Примеры крылатых выражений. Примеры рецептов.

- 1. Белена черная

2. Белокрыльник болотный
3. Береза повислая
4. Боярышник кроваво-красный
5. Брусника
6. Будра плющевидная
7. Буквица лекарственная
8. Василисник водосборolistный
9. Вахта трехлистная
10. Вероника дубравная
11. Вероника колосистая
12. Водокрас лягушачий
13. Вьюнок полевой
14. Герань лесная
15. Герань луговая
16. Герань сибирская
17. Горец птичий
18. Горицвет весенний
19. Горошек заборный
20. Гравилат городской
21. Гравилат речной
22. Грушанка круглолистная
23. Дрёма белая
24. Дрок красильный
25. Душица обыкновенная
26. Ежа сборная

На основании опыта

Умозрительно, без проверки

По образцу

До крайней степени

Для данного случая, для этой цели, кстати

По желанию, на выбор

Для наружного употребления

Для внутреннего употребления

Для собственного употребления.

Больной вне опасности

Перед выздоровлением

Осторожно

Консилиум в отсутствие больного

Жизнеописание, сведения о жизни больного

1. Возьми: Листьев толокнянки

Травы зверобоя

Листьев шалфея поровну по 10,0

Смешай. Выдай.

Обозначь: по 1 столовой ложке смеси на стакан кипятка.

2. Возьми: Эмульсии рыбьего жира 200,0

Выдай в темной склянке.

Обозначь: по 1 чайной ложке 2 раза в день.

3. Возьми: Драже витамина А числом 50

Выдай.

Обозначь: по 1 драже 3-4 раза в день.

4. Возьми: Суппозитории вагинальные «Осарбон» числом 10

Выдай в оригинальной коробочке.

Обозначь: по 1 вагинальному суппозиторию в сутки.

суппозиторию в сутки.

Пример письменной работы (перевод текста):

Клянусь Аполлоном-врачом, Асклеием, Гигиейей и Панакейей и всеми богами и богинями, беря их в свидетели, исполнять честно, соответственно моим силам и моему разумению, следующую присягу и письменное обязательство: считать научившего меня врачебному искусству наравне с моими родителями, делиться с ним своими

достатками и в случае надобности помогать ему в его нуждах... Я направлю режим больных к их выгоде сообразно с моими силами и моим разумением, воздерживаясь от причинения всякого вреда и несправедливости. Я не дам никому просимого у меня смертельного средства и не покажу пути для подобного замысла... Чисто и непорочно буду я проводить свою жизнь и свое искусство. В какой бы дом я ни вошел, я войду туда для пользы больного, будучи далек от всего намеренного, несправедного и пагубного...

Что бы при лечении – а также и без лечения – я ни увидел или ни услышал касательно жизни людской из того, что не следует когда-либо разглашать, я умолчу о том, считая подобные вещи тайной. Мне, нерушимо выполняющему клятву, да будет дано счастье в жизни и в искусстве и слава у всех людей на вечные времена; преступающему же и дающему ложную клятву да будет обратное этому!

6.4. Критерии оценивания

Текущий контроль осуществляется:

- в устной форме: обсуждение проблематики по пройденным темам, выполнение практических заданий;
- в письменной форме – проведение контрольных работ, контрольных срезов знаний.

Рейтинг обучающегося по дисциплине «Латинский язык» равен максимально 100 баллам и складывается из следующих аспектов:

1. посещаемость – 5%
2. аудиторная работа (практические занятия) – 50%
3. самостоятельная работа – 15%
4. контрольные мероприятия – 25%
5. бонус – 5%

Посещаемость (5%) предполагает присутствие обучающегося на семинарских занятиях (1 балл за посещение каждой пары).

Аудиторная работа (50%) включает в себя устные и письменные ответы обучающихся на практических занятиях, тестирование. Количество максимальных баллов за выполненную работу может варьироваться в зависимости от её сложности (5 баллов – за каждый вид работы, 10 баллов – знание крылатых выражений, промежуточный тест, 10 баллов за каждый вид самостоятельной работы обучающихся). Самостоятельная работа (15%) оценивается на семинарских занятиях (обсуждение проблематики пройденных тем и т.д.).

Контрольные мероприятия (25%) включают в себя написание контрольных работ и собеседования по контрольным вопросам.

Бонусные баллы (5%) выставляются за творческий подход, активность на занятиях, техническую поддержку.

Критерии оценки устного опроса, подготовки письменных домашних работ, написания диктантов, работы на практических занятиях, групповых дискуссий, промежуточных тестов:

5 баллов - обучающиеся отвечают / выполняют письменные задания без фактических ошибок, четко, логично по структуре;

4 балла – обучающиеся допускают 2-4 ошибки;

3 балла – обучающиеся допускают 5-7 ошибок;

2,1 балл – обучающиеся допускают более 50% ошибок.

Критерии оценки зачета

5 – «отлично». При наличии четырех отличных оценок по аспектам 1,2,3,4.

4 – «хорошо». При наличии не менее одной отличной оценки по одному из аспектов: 1,2,3,4, и хороших и отличных по остальным. Возможна 1 удовлетворительная оценка.

3 – «удовлетворительно». При наличии одной неудовлетворительной оценки по 1-ому и удовлетворительных по остальным аспектам.

2 – «неудовлетворительно». При наличии двух неудовлетворительных оценок по аспектам.

Общее время на подготовку ответа составляет 40 минут. Ответ на каждый вопрос оценивается по пятибалльной шкале.

Рекомендуемое время для ответа на вопросы:

Перевод незнакомого текста с латинского языка на русский – 7-8 мин., перевод знакомого текста с латинского языка на русский – 7-8 мин., перевод терминологии – 7-8 мин. и проверка знания крылатых выражений – 7-8 мин.

Критерии оценивания промежуточных и итогового тестов

Оценка	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо
Отлично			
Набранная сумма баллов (% выполненных заданий) (max – 100)	Менее 50	51-69	69-85
86-100			
Оценка	Не зачтено	Зачтено	
Набранная сумма баллов (% выполненных заданий) (max – 100)	Менее 50	50-100	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л1.1	Архипова И.С.	Латинский язык IN VITRO: учебник (https://www.studentlibrary.ru/book/06-COS-2430.html)	Москва : ГЭОТАР- Медиа, 2020	ЭБС
Л1.2	Зуева Н.И., Зуева И.В., Семенченко В.Ф.	Латинский язык и фармацевтическая терминология: учебное пособие (https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970423899.html)	Москва : ГЭОТАР- Медиа, 2012	ЭБС
Л1.3	Петрова Г.Вс.	Латинский язык и медицинская терминология: учебник (https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970450758.html)	Москва : ГЭОТАР- Медиа, 2019	ЭБС
Л1.4	Марцелли А. А.	Латинский язык и основы медицинской терминологии: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=601606)	Ростов-на- Дону : Феникс, 2020	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Городкова Ю.И.	Латинский язык (для медицинских и фармацевтических колледжей и училищ): учебник (https://www.book.ru/book/927719)	Москва : КноРус, 2018	ЭБС
Л2.2	Лемпель Н. М.	Латинский язык для медиков: учебник для вузов (https://urait.ru/bcode/473249)	Москва : Юрайт, 2021	ЭБС

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Латинско-русский словообразовательный словарь http://www.gramota.ru/spravka/latin
Э2	Русско-латинский словарь http://www.nsu.ru/classics/syllabi/ruslat.htm
Э3	Российская лингвистика http://rusling.narod.ru/q_res.htm
Э4	Медицинский латинско-русский словарь анатомических терминов https://www.kakras.ru/mobile/latin-anatomic-dictionary.html

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

MS Office365

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

- Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно-правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.
- Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 – ауд. 205, медицентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.
- Справочник «Информио» (<http://www.informio.ru/>) ИНФОРМИО : электронный справочник [обеспечение всех типов образовательных учреждений нормативными, методическими, научнопрактическими материалами]. – URL: <http://www.informio.ru/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Для реализации дисциплины используются помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Данные специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийные проекторы, экраны, ноутбуки, нетбуки).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной

техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Латинский язык традиционно считается частью исторического университетского образования. Знакомство с латинским языком одновременно позволяет расширить возможности обучающихся в плане работы с первоисточниками различных периодов.

Наибольшие трудности при изучении курса латинского языка связаны с синтетическим характером языкового строя латыни. Значительное количество новых для обучающихся грамматических терминов, наличие в латыни языковых явлений, отсутствующих в русском языке, несомненно, осложняют работу. При выполнении контрольных работ следует обратить особое внимание на указания аналогий между латинским и русским языками, помещенными в большинство учебных пособий по латинской грамматике.

Перед обучающимися ставится задача ознакомления с важнейшими грамматическими понятиями: системой склонений существительных и прилагательных, основами глагольной системы, системой времен несовершенного вида. К концу семестра обучающиеся должны освоить основы перевода простых распространенных предложений.

Организация самостоятельной работы

Одни темы курса являются предметом рассмотрения на практических занятиях, другие – изучаются самостоятельно. Самостоятельная работа обучающихся осуществляется как во время аудиторных занятий, так и во внеаудиторные часы и предполагает следующие формы: конспектирование, выполнение упражнений, перевод терминов, работу со словообразованием.

Изучение латинского языка основывается на чтении и анализе текстов, работе с терминологией. Условием понимания текстов и терминов является планомерное усвоение морфологического, лексического и синтаксического материала. Усвоение латинского языка требует упорства и систематических занятий.

При подготовке к каждому занятию необходимо:

- 1) выучить соответствующие разделы морфологии и синтаксиса;
- 2) выполнить упражнения;
- 3) прочитать вслух заданные предложения или тексты, следя за правильностью произношения отдельных звуков и постановкой ударения;
- 4) сделать грамматический анализ, синтаксический разбор и письменный перевод текста.

При изучении фонетики латинского языка следует помнить, что подлинное произношение древних римлян недоступно нашему наблюдению, оно может быть восстановлено только теоретически. Когда же речь идет о звуках латинского языка, используемых при современном чтении текста, имеются в виду не звуки сами по себе, а буквенно-звуковые соответствия, принятые для озвучивания латинских текстов.

Чтобы научиться читать по-латыни, нужно запомнить:

- 1) правила произношения монофтонгов, дифтонгов, диграфов, согласных, сочетаний согласных;
- 2) правила ударения;
- 3) постоянно читать вслух слова, тексты, изречения.

Для усвоения имени существительного нужно:

- 1) запомнить названия падежей и родов по-латыни;
- 2) знать признаки типов склонений, правила определения рода, образцы склонения существительных I–V склонений;
- 3) научиться называть существительные в словарной форме;
- 4) научиться делать грамматический анализ имени существительного в предложении;
- 5) научиться переводить различные формы имени существительного в предложении на основе грамматического анализа.

Для усвоения глагола нужно:

- 1) ознакомиться с категориями глагола (наклонение, время, залог, число, лицо);
- 2) научиться определять основу и спряжение глаголов;
- 3) запомнить личные окончания действительного залога и правила спряжения глаголов в изъявительном наклонении настоящего времени;
- 4) научиться образовывать формы повелительного и сослагательного наклонения;
- 5) научиться делать грамматический анализ глаголов;
- 6) научиться переводить глагольные формы;

Для усвоения структуры термина нужно:

- 1) запомнить порядок слов при построении терминов;
- 2) запомнить значения приставок и суффиксов;
- 3) научиться правильно строить и переводить анатомические, клинические и фармацевтические термины;
- 4) запомнить греческие терминологические элементы.

В освоении дисциплины (модуля) инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету является важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Промежуточный контроль знаний предполагает: а) написание словарных диктантов, б) проведение устного и письменного опроса, целью которого является проверка усвоения обучающимися материала курса и уровень ознакомления с рекомендуемой преподавателем литературы, а также определение умения студентов успешно усваивать материал, предложенный вниманию, и применять полученные знания на практике. Завершается курс

зачетом.

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени чаты, видеоконференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта и др.).

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты, социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, наушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.